

## AVVERTENZE

- Dopo aver tolto l'imballaggio verificare l'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Eliminare il sacchetto di plastica perché pericoloso per i bambini.
- In caso di incompatibilità tra presa e spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale qualificato, che dovrà anche verificare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
- Tenere presente anche le seguenti regole fondamentali di sicurezza:
  - Non toccare l'apparecchio con le mani umide.
  - Non usare l'apparecchio a piedi nudi o bagnati.
  - Mai immergere l'apparecchio in acqua.
  - Non dirigere il vapore verso persone o animali.
  - Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
  - Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
  - L'utilizzatore non deve lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
  - Non mettere mai il ferro sotto il rubinetto per aggiungere acqua ma usare l'apposito misurino.
  - La spina del cordone di alimentazione deve essere rimossa dalla presa prima che il serbatoio sia riempito d'acqua.
  - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato; il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

- Nel caso decideste di non utilizzare più il ferro da stiro, vi consigliamo, ad apparecchio disinserito, di tagliare il cavo il più vicino possibile al ferro, in modo da renderlo inutilizzabile.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica staccando la spina.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo, non manometterlo e portarlo al centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri erronei ed irragionevoli, e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Non riempire il serbatoio più del necessario e non fare miscele con smacchiatori o simili.
- L'orifizio di riempimento non deve essere aperto durante l'utilizzo.
- Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
- Quando si ripone il ferro sul suo appoggiaferro, assicurarsi che la superficie su cui è collocato l'appoggiaferro sia stabile.
- Il ferro deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una

superficie stabile. Il ferro non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se perde.

- In caso di caduta dell'apparecchio con conseguenti rotture visibili evitare il riutilizzo portando l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato.
- Il ferro deve essere posizionata su di una superficie piana e particolarmente resistente alle elevate temperature.

Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza ed è costruito in modo da non generare radiodisturbi ai sensi del D.M. 13/04/1989 (Direttiva CEE 87/308).

## COMPONENTI PRINCIPALI

---

- A** Piastra
- B** Spray
- C** Apertura riempimento serbatoio
- D** Spia luminosa
- E** Regolatore vapore
- F** Pulsante spray
- G** Pulsante super vapore
- H** Manopola termostato
- I** Pulsante SELF CLEAN
- L** Spia alimentazione (fissa)/auto-off (lampeggiante) (solo alcuni modelli)

***Leggete con attenzione tutto questo libretto istruzioni prima di usare l'apparecchio. Solo così avrete i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.***

**Attenzione:** Prima di inserire la spina, verificare che la tensione (V) sulla targhetta dell'apparecchio sia conforme a quello del vostro impianto elettrico. La presa di corrente deve essere collegata ad una efficace presa di terra.

Al primo utilizzo, rimuovere la soletta di protezione dalla

piastra.

**N.B.: Quando si utilizza per la prima volta, l'apparecchio può emanare per alcuni minuti del fumo e dell'odore dovuto al riscaldamento e conseguente essicramento dei sigillanti usati nell'assemblaggio dell'apparecchio. È consigliabile aerare la stanza.**

## **PER STIRARE A VAPORE**

---

Prima di stirare a vapore accertarsi che il tessuto sia idoneo a questo tipo di stiratura. L'apparecchio funziona con normale **acqua di rubinetto**. In caso di acqua molto calcarea, suggeriamo di usare acqua demineralizzata diluita al 50% con acqua di rubinetto. Mai utilizzare solo **acqua distillata**. Non usare sostanze chimiche o detergenti (es. acque profumate, essenze, soluzioni decalcificanti, ecc.).

- a) Prima di riempire il serbatoio assicurarsi che il regolatore vapore **E** sia sulla posizione  (posizione di "secco") (fig.1). Verificare che la spina sia disinserita dalla presa di alimentazione.
- b) Riempire il misurino fino al segno di livello, quindi versare l'acqua nel ferro (fig.2). È importante rimuovere sempre la spina dalla presa di alimentazione ogni qual volta si deve riempire o aggiungere acqua nel serbatoio.
- c) Collegare il ferro alla rete di alimentazione;
- d) Tenere presente che un apposito settore  sulla manopola termostato **H** delimita il campo di utilizzo del vapore. Il vapore sarà più umido se l'indice del termostato **H** è situato all'inizio del settore, più asciutto verso la fine. Assicuratevi che il tessuto da stirare sopporti la

- stiratura a vapore. Consigliamo di effettuare le prime passate di stiratura su un panno comune.
- e) Dopo queste verifiche, selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola del termostato **H**.
  - f) La spia luminosa **D** segnalerà l'avvenuta accensione. Dopo circa un minuto, in caso di temperatura massima, lo spegnimento della spia indicherà che il ferro è pronto per l'uso.
  - g) L'erogazione continua del vapore si ottiene ruotando il regolatore di vapore **E** sulla posizione 1, 2 o 3 (3=+vapore; 1=-vapore). L'emissione del vapore cessa ogni volta che si pone il ferro in posizione verticale sull'appoggio posteriore (posizione consigliata durante le pause) o a ferro orizzontale quando il regolatore di vapore **E** è sulla posizione di secco .

Nota: Sulla parte posteriore del ferro è riportata un'utile guida che Vi darà alcuni consigli sulle temperature da impostare in funzione del capo da stirare:

- ● ● COTONE/COTTON  
COTON/BAUMWOLLE
- ● LINO/LINEN  
LIN/LEINEN
- ● SETA/SILK LANA/WOOL  
SOIE/SEIDE LAINE/WOLLE
- SINTETICI/SYNTHETICS  
SYNTHETIQUE/SYNTHEZISCH

*Ricordatevi che la funzione vapore può essere impiegata solo con termostato posizionato sul settore *

## PER STIRARE A SECCO

---

- Collegare il ferro e selezionare la temperatura; se c'è acqua nel serbatoio, posizionare il regolatore vapore **E** sulla posizione di secco  (fig.1).
- Attendere fino a quando la spia **D** si spegne per indicare che la temperatura richiesta è stata raggiunta.
- Se i tessuti da stirare sono leggermente umidi o se stirate velocemente potete usare una temperatura più alta; in caso contrario, se i panni sono asciutti o stirate lentamente, usate una temperatura più bassa.

## TURBO (PULSANTE SUPERVAPORE) (FIG. 3)

---

- Posizionare la manopola del termostato **H** sulla posizione MAX.
- Quando la lampada spia **D** si spegne, premere il pulsante turbo  **G**.

Per un buon funzionamento del super vapore è necessario far trascorrere alcuni secondi tra un colpo di vapore e l'altro.

## STIRATURA VERTICALE

---

Permette di vaporizzare i capi delicati senza la necessità di appoggiarli sull'asse da stiro: **attenzione alla temperatura se vaporizzate tendaggi.**

Posizionare il regolatore di vapore (**E**) sulla posizione secco  . Ruotare la manopola del termostato **H** in senso orario fino a fine corsa (posizione di massimo vapore). Quando la lampada spia (**D**) si sarà spenta, mettere il ferro in posizione verticale ed avvicinarlo al capo, quindi premere il pulsante turbo  (**G**): per un buon funzionamento

della stiratura verticale, è necessario far trascorrere alcuni secondi tra un colpo di vapore e l'altro, attendendo lo spegnimento della spia D.

**Non dirigere il vapore "verticale" su un capo appeso nell'armadio o indossato da una persona. La stiratura verticale deve essere effettuata con il capo appeso su un attaccapanni ed isolato da altri capi, elementi, persone o animali.**

## **SPRAY (FIG. 4)**

---

Se durante la stiratura notate delle pieghe particolarmente resistenti o se il vostro capo necessita di un grado di umidità superiore, potete utilizzare lo spruzzatore. Per fare ciò, verificare che all'interno del serbatoio ci sia acqua. Premere ripetutamente il pulsante spruzzatore  (F) dirigendo il getto d'acqua nebulizzato sulle parti dell'indumento da inumidire.

**Non usare lo spray per stirare la seta, perché le gocce d'acqua potrebbero macchiare il tessuto.**

## **A STIRATURA ULTIMATA**

---

Per aumentare la durata del ferro è consigliabile, dopo ogni stiratura, procedere allo svuotamento del serbatoio, operando come segue:

- Togliere la spina dalla presa di corrente.
- Svuotare il ferro capovolgendolo e scuotendolo leggermente sopra una bacinella o un lavandino.
- Per asciugare l'umidità rimanente, accendere di nuovo il ferro con il termostato sulla posizione massima per circa 2 minuti.
- Togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.

- Pulire la piastra con un panno asciutto, in quanto eventuali tracce di umidità potrebbero macchiarla.
- Avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'avvolgicavo.
- Riporre il ferro in posizione verticale.

## **MANUTENZIONE E PULIZIA**

---

Dopo l'uso aspettare sempre che il ferro sia freddo prima di riporlo, facendolo raffreddare in posizione verticale. La superficie della piastra deve essere conservata pulita. Non appoggiarlo né usarlo sopra cerniere, ganci, anelli, ecc. per evitare di graffiare la piastra. La piastra può essere pulita solamente con un panno umido, senza usare mai agenti abrasivi né solventi. Se durante l'uso notate una diminuzione del vapore, questo può essere causato da un eccessivo accumulo di incrostazioni interne.

Per eliminarle, agire come segue:

- riempire fino al livello "MAX" il serbatoio;
- collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare il termostato in posizione MAX. Quando il ferro è in temperatura (spia luminosa spenta), scollegare la spina dell'apparecchio e lasciare l'apparecchio in posizione orizzontale;
- portare l'apparecchio su un lavandino;
- premere il pulsante SELF CLEAN;
- scuotere delicatamente l'apparecchio in modo che l'acqua del serbatoio fuoriesca dalla piastra, portando con sé le impurità;
- rilasciare il pulsante SELF CLEAN;
- collegare l'apparecchio alla presa di corrente e lasciarlo in funzione almeno 2 minuti perchè la piastra si asciughi.

- al termine, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica. Lasciare raffreddare il ferro e pulire l'esterno con un panno morbido.

## SISTEMA ANTICALC

---

**ANTICALC** è un filtro a base di resine, installato nel serbatoio, che, filtrando le impurità contenute, mantiene costante l'erogazione di vapore durante la stiratura. Le resine addolciscono l'acqua e migliorano le prestazioni del ferro nel tempo.

## SPEGNIMENTO AUTOMATICO (AUTO SHUT-OFF) (SOLO ALCUNI MODELLI)

---

Se il ferro non viene utilizzato e lasciato in posizione orizzontale per 30 secondi, il ferro si spegne automaticamente. Se il ferro non viene utilizzato e viene lasciato in posizione verticale, il dispositivo di spegnimento automatico interviene dopo 8 minuti. L'autospegnimento viene segnalato dal lampeggio della spia luminosa (L): per riprendere le operazioni di stiratura, scuotere leggermente in avanti il ferro finché la spia (L) diventa fissa.

**Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005.**



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.